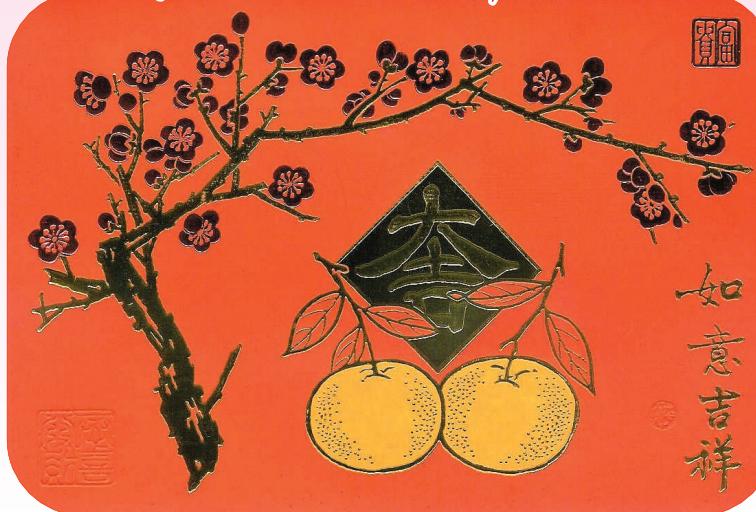


# 華報祝各位華人朋友新春愉快 身體健康 萬事如意 狗年大吉 江！旺旺！

在新春來臨之際，本報感謝他們的支持！



GIT DESIGN &  
CONSTRUCTION

呂永堅保險事務所

東湖飯店

身居海外情系故鄉  
——匹茨堡科協舉辦迎新春晚會

[匹茨堡 傅瀟] 一月二十一日傍晚，匹茨堡一年一度的科技協會春節聯歡晚會在 North Allegheny 高中的大禮堂內舉行，科技協會會長崔梅說：春節是世界上所有中國人的一个非常重要的節日，是全家團聚的節日。今年她把十個中國和臺灣地區的文化團體聯合起來，舉辦了這個一年一度的盛大晚會，不僅有很多中國家庭前往觀賞，就是當地的一些美國家庭也來一同歡聚。

來自十個社區團體的表演者們有下至五歲的孩童、上至七十歲高齡的老人。演員們熱情洋溢，觀眾們更加興致勃勃。的確，身在異國他鄉，欣賞着慶祝中國新年這個最隆重節日的表演，還真的別有一番風味呢。

形形色色的精彩節目被規劃為“喜迎新春 金犬聲旺”、“中華文明源遠流長”、“東西文化世界共享”與“身居海外情系故鄉”四大部分。

第一個節目“舞獅”打響了慶祝活動的頭炮。兩頭搖頭晃腦的“獅子”隨着歡快的鑼鼓聲做出了翻身、跳躍等滑稽動作，使得觀眾們興趣盎然，大家彷彿又回到了自己的故鄉。

抖空竹本是中國民間兒童們最喜愛的遊戲之一，它很快變成了一種舞臺雜耍，一種技藝性很強的表演，配上音樂，真可謂“聲舞俱妙”。四位演員還不時把“空竹”扔到空中進行“交換”，贏得了觀眾的陣陣掌聲。

東西文化的結合創造了這有趣的一景：在武術表演中，本地的“Sifu Slaughter Kung Fu”團的“老美”們擺弄着中國的大刀、長矛，練習着中國武術，別開生面。

其它節目包括舞蹈“歡歡喜喜過新年”，舞蹈“萬



逢年過節 向您拜年  
喜事連連 祝您康樂！



華報在批評和掌聲中又長大了一歲，我和所有“生意人”一樣，在摸索中堅持不放棄的原則成長着，我要說的感謝話說不完，因為這條不好走的路讓我的生活變得充實，讓我學到書本上學不到的知識，也讓我懂得許多做事做人的學問。

現在有句商場上的話：“如果你想害你朋友，就勸他去開餐館和去辦報紙。”言外之意就是這工作吃力而且不容易。而我是因為不懂辦報，跌跌撞撞走了三年才慢慢變成正規化。有時聽到讀者來電來信說這份報紙給克城華人帶去精神食糧，有的讀者稱華報是蠟燭，有的讀者稱華報是人與人之間溝通的橋梁，有的說華報讓克城唐人街變得生氣勃勃。還有其它許多祝福贊美的話，這裏我要感謝本報編輯部全體成員，大家齊心協力，共創業績同分亨。

華報在 2006 年裏的新打算是在匹茲堡開分站，因為匹茲堡有一群熱愛華報的讀者，他們的關愛和支持增強了我的信心，祝願新春有個新開始，華報在 2006 年裏會實現這一願望。好的祝福會帶來好的生活，中國新年，中央電視臺 4 臺首播[華人世界]就有華報的信息，華報今年開門紅，華報也祝各位讀者朋友新的一年家家戶戶平平安安，萬事大吉！



徐進雄先生向華報讀者拜年

徐先生是一位十分講究中國文化的學者，每一次見人總是畢恭畢敬，謙虛禮讓，他每年都要到美國來看他的姐姐，他畫一手好畫，並且對茶道、花道十分精通，在新春佳節來臨之際，他祝華報讀者新春大吉大利。

徐進雄先生簡介：1943 年出生臺灣臺南縣人。在江蘇徐州成立徐進雄美術館，創立了茶道、詩道、園道及兩種美學二十種徐進雄學說。現為中國書畫印研究院聘任書畫家，日本大正大研究所、美國紐約大研究所首席名譽主席、社會科學研究人員首席名譽院長等職。



大吉  
新春  
賀  
伊  
利  
華  
報  
賀  
諸  
位  
讀  
者

北京六一中學副校長孔祥元、包祥，還有八位優秀老師(郭春偉、李荔枝、張春陽、張春榮、徐春芳、謝珊瑚、白鐵梅、張雪薇)一團十人，25 日抵達美國 HATHAWAY BROWN，做為期十五天的訪問和考察。他們到美國 HATHAWAY BROWN 學校參觀後，感慨萬分。本報在電話里採訪了孔

祥元副校長。

孔女士十分感動地對本報記者說：一到美國，就受到 HB 學校的熱情接待，HB 給他們安排了所有的行程和課程，當她們踏進學校大門，兩件事讓他們最有啟發，人文教育和孩子們快樂的笑聲。她表示中國現在沒有這樣的條件讓孩子們有這樣的學習環境，她感觸最深的是孩子們發自內心的快樂。她們十分珍惜這次在美國的考察和學習，她們每天都跟班學習 6 小時以上，連中午吃飯時間都不浪費，她們十分高興，她們將把中國優秀的文化傳到美國，同時把他們在美國學到的教學經驗帶回國，為中西文化結合，建立世界教育聯盟做橋樑。

孔女士十分高興地說這是第一次來美國，正趕上過中國年，HB 為她們精心安排過中國年，她們借華報一角祝華人朋友新年快樂，家家幸福！

圖：全體教師和 HB 校長和老師合影

北京六一中學老師訪問  
HATHAWAY BROWN 女子學校

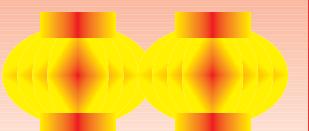
衷心祝賀中國中央電視臺

《華人世界》節目開播

願《華人世界》成為凝聚全球華人的紐帶，傳遞海內外信息的平台，成為架設在海外華人與祖國之間的橋樑。

美國《伊利華報》全體同仁恭賀

2006 年 1 月 26 日



中國中央電視台將在 2006 年 1 月 30 日開始播出介紹海外華人的《華人世界》節目，首次播出就將介紹《伊利華報》，此節目還將通過衛星向全世界轉播，這是我們克城全體華人的榮譽。

熱熱鬧鬧過個中國新年

[本報訊] 讀者福城飯店老板打電話給本報社，說十二二日中午有一批領養中國孩子的夫婦為慶祝中國新春佳節到她的店裏舉行慶祝活動，她十分真誠地說：她是本報忠實讀者，很喜愛讀華報，她希望和所有華人一起分享這一感人故事：她說：這些領養孩子的家庭給孩子們吃得好，穿得好，住得好。她還說：她都沒有這麼精心照顧她的孩子，因為做餐館忙。本報記者趕到福城飯店後，被一幕幕春景感動得熱淚盈眶。

當日到福城飯店慶祝中國新年的是來自 WORLD-VIEW COMMUNITY CHURCH 的十幾位基督徒家庭，這教會有 1200 名信徒，他們已經有 32 個家庭從中國領養孩子。其中有一位女孩子 KAYLEE，二歲時 MARIA 夫婦把她從江西帶到美國，到美國不到三個星期，MARIA 就懷孕了，這下她們全家人把 KAYLEE 當天使，說她給這家庭帶來了喜事，更有意思的是 MARIA 吃任何東西都反應，唯一喝中國混沌湯最舒服。她們的兒子降臨了，後來她們又有另外一個女兒，但他們對 KEYLEE 的愛還是第一。一旁的 KEYLEE 對本報記者說：我媽媽總是說我是家裏最聰明的孩子。這一群孩子真是幸福，她們穿着中國服裝，有說有笑，福城飯店還特意給她們播放中國春節聯歡會的節目錄像帶。

據美國政府部門日前公布的統計數字，近 10 年來，有大約 5 到 6 萬中國兒童被外國人領養，其中 80% 被美國家庭領養。 [1] PATT WADSNPPUHL 全家人  
[2] 慶祝春節的全體小朋友和福城飯店老板 (THERESA) 合影  
[3] 福城飯店老板 (THERESA) 的母親在給寫新年對聯送朋友  
[4] 二歲的 KAYLEE 剛到美國，在福城飯店吃中國餐  
[5] PATT WADSNPPUHL 和她的中國女兒，PATT 說，她的中國女兒告訴她：媽媽是我最愛的人，我能與你們一起生活正是太幸福了。  
[6] KAYLEE (8 歲) 和她的媽媽 MARIA 和弟弟 KYLE (6 歲)  
[7] PATT WADSNPPUHL 為孩子們祈福，她感謝上帝給她的家庭和給所有領養小孩的家庭帶來快樂，她祝福孩子們好好成長。

